VERORDENING (EG) Nr. 187/1999 VAN DE COMMISSIE

van 27 januari 1999

houdende rectificatie van de Spaanse, de Griekse, de Engelse en de Portugese versie van Verordening (EEG) nr. 1265/69 betreffende de methoden welke van toepassing zijn bij de bepaling van de kwaliteit van door de interventiebureaus aangekochte suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie [2], en met name op artikel 9, lid 6,

Overwegende dat in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1265/69 van de Commissie [3] de methoden zijn vastgesteld welke van toepassing zijn bij de bepaling van de kwaliteit van door de interventiebureaus aangekochte suiker; dat de Spaanse [4], de Griekse [5], de Engelse [6] en de Portugese [7] versie van die verordening en de bijbehorende bijlage later, bij de toetreding van het Verenigd Koninkrijk en Ierland, Griekenland, en Spanje en Portugal, zijn vastgesteld en gepubliceerd; dat deze versies verschillen van die in de andere officiële talen van de Europese Gemeenschap; dat derhalve in die versies de nodige rectificaties moeten worden aangebracht;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1265/69 wordt een rectificatie aangebracht. Deze rectificatie heeft alleen betrekking op de Spaanse, de Griekse, de Engelse en de Portugese versie van de verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 januari 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

---

(1) PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
(2) PB L 159 van 3. 6. 1998, blz. 38.
(3) PB L 163 van 1. 7. 1969, blz. 1.
(4) Bijzondere uitgave van het Publicatieblad, 1985, hoofdstuk 3, Landbouw, deel 3, blz. 113.
(5) Bijzondere uitgave van het Publicatieblad, 31 december 1980, hoofdstuk 3, Landbouw, deel 4, blz. 188.
(6) Bijzondere uitgave van het Publicatieblad, december 1972, serie I 1969 (II), blz. 305.
(7) Bijzondere uitgave van het Publicatieblad, 1985, hoofdstuk 3, Landbouw, deel 3, blz. 113.